

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny  
w Lublinie  
20-029 Lublin  
ul. Uniwersytecka 12  
Tel. 081 533 00 61

## PROTOKÓŁ KONTROLI Nr HK-E-723.1/4/2016

Lublin, dnia 25.04.2016r.  
(miejscowość i data)

przeprowadzonej przez

Ewę Król - Oddział Higieny Komunalnej, nr upoważnienia K-0160/42/2016  
*(imię i nazwisko, komórka organizacyjna, nr upoważnienia do wykonywania czynności kontrolnych)*

Pracownika (-ów) upoważnionego (-ych) przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Lublinie

*(nazwa organu Państwowej Inspekcji Sanitarnej)*

Kontrolę przeprowadzono na podstawie art. 1 i art. 25 ust. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz.U. z 2015 r., poz. 1412), w związku z art. 67 § 1 oraz art. 68 § 1 i § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2016r., poz. 23)

### I. INFORMACJE DOTYCZĄCE KONTROLOWANEGO PODMIOTU

1. Podmiot kontrolowany

**Szkoła Podstawowa Nr 51 im. Jana Pawła II ul. Bursztynowa 22, 20-576 Lublin**  
**tel. 81 527 88 80, fax. 81 527 81 04, sekretariat@sp51.lublin.eu**  
*(pełna nazwa/adres/telefon/faks/poczta elektroniczna)*

2. Informacja dotycząca kontrolowanego obiektu

**Basen Szkoły Podstawowej Nr 51 im. Jana Pawła II ul. Bursztynowa 22, 20-576 Lublin**  
**tel. 81 527 88 80, fax. 81 527 81 04, sekretariat@sp51.lublin.eu**  
*(pełna nazwa/adres/telefon/faks/poczta elektroniczna/rodzaj prowadzonej działalności)*

3. Osoba lub jednostka organizacyjna odpowiedzialna za przestrzeganie wymagań

1. **Gmina Lublin – właściciel**  
2. **Szkoła Podstawowa Nr 51 im. Jana Pawła II**  
*(imię i nazwisko/pełna nazwa (inwestor/organ założycielski/w przypadku spółki cywilnej wymienić wszystkich wspólników)*

1. **Plac Łokietka 1 w Lublinie**  
2. **ul. Bursztynowa 22, 20-576 Lublin**  
*(adres zamieszkania/siedziby (w przypadku spółki cywilnej adresy zamieszkania wszystkich wspólników/telefon/faks/poczta elektroniczna)*

4. NIP– 712-24-78-841REGON – 431143705PKD-

5. Osoba kierująca podmiotem kontrolowanym:

**Pani Marianna Olszańska – Dyrektor Szkoły**  
*(imię i nazwisko/stanowisko)*

6. Osoba upoważniona pisemnie do reprezentowania kontrolowanego podmiotu\*

nie dotyczy  
*(imię i nazwisko/stanowisko/dane upoważniającego/data wydania upoważnienia/nr)*

7. Inne osoby, w obecności których przeprowadzono kontrolę\*  
**Pan Józef Albiński – Kierownik Gospodarczy tel. 81 527 88 80 wew. 39**  
*(imię i nazwisko/stanowisko/inne)*

## II. INFORMACJE DOTYCZĄCE KONTROLI

1. Data i godzina rozpoczęcia kontroli **25.04.2016r., godz. 11:20**
2. Data otrzymania przez kontrolowanego zawiadomienia o kontroli\* nie dotyczy.
3. Przyczyna odstąpienia od zawiadomienia: podmiot nie prowadzi działalności gospodarczej.
4. Data i godzina zakończenia kontroli **25.04.2016r., godz. 14:20.**
5. Czas kontroli obszaru, w którym stwierdzono nieprawidłowości\* nie dotyczy.
6. Zakres przedmiotowy kontroli

**Kontrola sanitarna celem stwierdzenia przestrzegania przepisów określających wymagania higieniczne i zdrowotne w zakresie prowadzonej działalności oraz warunków świadczenia usług.**

7. Wyposażenie użyte podczas kontroli\*

zestaw komputerowy numer SK/S/K/09-108/HK, termometr PP/S/K/03-38/HK, Chlorine Test firmy Merc  
(nazwa wyposażenia/nr identyfikacyjny)

8. Podczas kontroli wykonano pomiary, badania ~~lub pobrano próbki do badań laboratoryjnych\*\*~~  
– nr i nazwa protokołu/ów\*

Podczas kontroli wykonano pomiary poziomu chloru wolnego Testem Chlorine firmy Merck w niecce basenowej, wannie jacuzzi, brodzikach do płukania stóp. Wykonano również pomiary temperatury wody termometrem PP/S/K/03-38/HK w niecce basenowej i wannie jacuzzi.

9. Podczas kontroli wykonano zapis dźwięku lub obrazu\* nie dotyczy.

10. Korzystano\* z wyników badań i pomiarów

- protokół z okresowej kontroli przewodów kominowych, podłączeń wentylacyjnych;
- pomiar poziomu wolnego chloru w niecce basenowej, wannie jacuzzi i brodzikach do płukania stóp;
- pomiar temperatury w niecce basenowej, wannie jacuzzi;
- sprawozdania z badań nr DL-W/N-233/16/PBM, DL-W/N-234/16/PBM, DL-W/N-235/16/PBM, DL-W/N-236/16/PBM, DL-W/N-237/16/PBM,

11. Dokumenty oceniane w trakcie kontroli

- faktura nr F 0029/2016 z dnia 06.04.2016 r. za zakup środków chemii basenowej;
- umowa na odbiór odpadów komunalnych.

12. Wykaz dokumentów załączonych do protokołu kontroli\* nie dotyczy

13. Podczas kontroli wypełniono formularze kontroli – nie dotyczy

## III. WYNIKI KONTROLI

1. Informacje o kontrolowanym podmiocie np. stan formalno-prawny/nr wpisu do KRS/inne informacje istotne dla ustaleń kontroli

Podmiot nie prowadzi działalności gospodarczej.

2. Informacje istotne dla ustaleń kontroli np. stwierdzenia dotyczące stanu technicznego podmiotu/objektu, stanu sanitarno-higienicznego.

Basen mieści się w budynku Szkoły Podstawowej Nr 51 przy ul. Bursztynowej 22 w Lublinie. Obiekt podłączony jest do miejskiej sieci wodno-kanalizacyjnej, ogrzewanie pomieszczeń co, wentylacja pomieszczeń grawitacyjna, wspomagana mechaniczną nawiewno-wywiewną (o działaniu ciągłym), oświetlenie pomieszczeń naturalne i elektryczne. Obiekt jest przystosowany dla osób niepełnosprawnych. Basen nie jest obiektem całorocznym, w miesiącu lipcu i sierpniu odbywa się przerwa technologiczna, przeznaczona na generalne mycie, dezynfekcję, przegląd urządzeń, wymianę wody basenowej, ostatnia



przerwa miała miejsce w dniach 11.07.2015 r. – 02.09.2015 r., następna przerwa planowana jest w dniach 09.07.2016 r. – 02.09.2016 r. Obiekt czynny jest od poniedziałku do piątku w godzinach od 8:00 do 22:15, sobota 8:00-20:00, niedziela nieczynne.

Maksymalna liczba osób przebywających na basenie wynosi 35 osób, z basenu korzysta średnio 390 osób dziennie, rocznie ok. 98 000. W godzinach od 8:00 do 16:15 z basenu korzystają dzieci Szkoły Podstawowej Nr 51, po godzinie 16:15 z basenu korzystają osoby prywatne i sekcje sportowe (prowadzone są zajęcia nauki pływania dla dzieci, dorosłych, aquaerobic). Na basenie nie są prowadzone zajęcia dla dzieci do lat 3.

Na basenie wydzielone są następujące pomieszczenia, które objęto kontrolą:

- szatnia na odzież wierzchnią dla osób korzystających z basenu,
- toalety ogólnodostępne damskie i męskie dla osób korzystających z basenu,
- zaplecze szatniowo-sanitarne damskie, męskie i dla osób niepełnosprawnych,
- hala basenowa,
- pokój ratowników z zapleczem sanitarnym,
- magazyn sprzętu pływackiego,
- składzik porządkowy,
- magazyn środków czystościowych i dezynfekcyjnych,
- pomieszczenia podbasenowe (pomieszczenie ze stanowiskami dozującymi środki chemiczne, pomieszczenie chlorowni, pomieszczenie socjalne dla osób obsługujących urządzenia do uzdatniania i dezynfekcji wody).

W widocznym miejscu przy szatni ogólnodostępnej i w hali basenowej umieszczony jest regulamin dla osób korzystających z basenu.

Pływalnia składa się z: basenu pływackiego (o wymiarach niecki basenowej 25,0 m x 12,5 m/ głębokość 1,80 m -1,20m, 90m - tor wypłycony ), 1 wanny jacuzzi Whirpool(pojemność 1200 litrów). Ściany w hali basenowej częściowo wyłożone glazurą, powyżej pomalowane farbą emulsyjną, nabrzeże basenu wyłożone terakotą z odpływem do kratek ściekowych. W dniu kontroli ściany w hali basenowej utrzymane czysto, ściany były odmalowane podczas przerwy technologicznej w 2015 r. Nabrzeże przy basenie utrzymane czysto, myte i dezynfekowane na bieżąco środkiem NDO DES 83 CL. W hali basenowej zapewnione plastikowe krzesła, koło ratunkowe, w wydzielonych miejscach przechowywany jest sprzęt do pływania w metalowych wózkach, na stelażach, w koszach. Na pozostały zapas sprzętu pływackiego wydzielony magazyn znajdujący się bezpośrednio przy hali basenowej. W hali basenowej znajduje się tablica wyświetlająca aktualną temperaturę powietrza i wody w niecce basenowej, w dniu kontroli temp. powietrza wynosiła 28<sup>o</sup> C, temp. wody w niecce basenu 29<sup>o</sup>C. Zmierzona temperatura wody termometrem PP/S/K/03-38/HK w niecce basenowej wynosiła 29<sup>o</sup>C, w wannie jacuzzi 35,1<sup>o</sup>C. Ostatnia wymiana wody basenowej miała miejsce w okresie letnim 2015 r. W dniu kontroli woda w niecce basenowej klarowna i przejrzysta. Zmierzony Testem Chlorine poziom wolnego chloru w niecce basenowej wynosił 0,45 mg /dm<sup>3</sup>, w wannie jacuzzi 0,45 mg /dm<sup>3</sup>. Według wyjaśnienia Pana Józefa Albinia poziom chloru w wannie jacuzzi zostanie podniesiony do 0,7 mg/dm<sup>3</sup> zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach.

Przed wejściem na halę basenową z szatni damskiej, męskiej, dla osób niepełnosprawnych wydzielone są 3 brodziki do płukania stóp, brodziki posiadają wspólny obieg wody wraz z basenem, wymiana wody w brodzikach odbywa się w sposób ciągły. W dniu kontroli poziom chloru w brodzikach do płukania stóp w części damskiej i męskiej wynosił 1,0 mg /dm<sup>3</sup>. Do dezynfekcji wody w brodzikach stosowane są tabletki Chemochlor T (termin ważności 20.06.2016 r.) umieszczone w plastikowych podajnikach w każdym brodziku. W dniu kontroli brodzik do dezynfekcji stóp w części dla osób niepełnosprawnych był nienapełniony wodą, według wyjaśnienia Pana Józefa Albinia brodzik napełniany jest, gdy na basenie odbywają się zajęcia dla osób niepełnosprawnych. Osoby obsługujące urządzenia do uzdatniania i dezynfekcji wody prowadzą rejestr pomiaru poziomu wolnego chloru i pH w niecce basenowej i wannie jacuzzi oraz dokumentują zapisy z komputerów, wpisy dokonywane są 3 razy dziennie. Pomiary wykonywane są fotometrem Lovibond (urządzenie do pomiaru chloru wolnego, chloru całkowitego, chloru związanego, pH).

Zaplecze szatniowo – sanitarne posiada wydzieloną część damską, męską oraz dla osób niepełnosprawnych. Ściany w szatniach, natryskach toaletach wyłożone glazurą na całej wysokości, podłoga wyłożona terakotą z odpływem do kratek ściekowych. Na wyposażeniu szatni znajdują się zamknięte metalowe szafki, ławki, wieszaki ściennie, w dniu kontroli wyposażenie szatni w dobrym stanie technicznym. W każdej szatni i pod natryskami wywieszane są informacje o konieczności umycia ciała przed wejściem do basenu. Po stronie damskiej i męskiej wydzielone są 2 szatnie, 2 kabiny przebieralni, w przedsiionku



szatni 2 umywalki, toaleta z 2 kabinami ustępowymi po stronie damskiej, po stronie męskiej 1 kabina wc i 1 pisuar, w przedsiönku toalet zapewnione są umywalki do mycia rąk. W pomieszczeniach z natryskami wydzielonych jest 10 stanowisk prysznicowych (po stronie damskiej i męskiej). W toaletach przy umywalkach zapewnione jest mydło w płynie i ręczniki jednorazowe w podajnikach ściennych, kosze na odpady komunalne, papier toaletowy w podajniku. W ciągu komunikacyjnym przed szatniami wydzielonych jest 15 suszarek do suszenia włosów.

W pokoju dla ratowników zapewniona apteczka pierwszej pomocy zaopatrzona w podstawowe środki opatrunkowe i dezynfekcyjne z aktualnymi datami ważności, ponadto na stanie zestaw R1 z aparatemambu. Dla ratowników przy pokoju wydzielona łazienka z natryskiem, muszlą wc i umywalką do mycia rąk oraz zamykane szafki na odzież osobistą i ochronną. Ratownicy prowadzą rejestr ilości osób wchodzących na basen oraz rejestr pomiarów temperatury wody.

Obieg wody w niecce i wannie jacuzzi odbywa się w systemie zamkniętym z czynnym przelewem do zbiornika przelewowego (basen i wanna posiadają 2 oddzielne obiegi wody, brodziki do stóp mają wspólny obieg wody z basenem). Woda basenowa ze zbiornika przelewowego trafia na zespoły filtracyjne, skąd po mechanicznym oczyszczaniu na złożu i uzdatnieniu za pośrednictwem pomp kierowana jest ponownie do obiegu. Płukanie filtrów odbywa się co 3 dni lub częściej w miarę potrzeb, czyszczenie łapaczy włosów 1 raz na tydzień lub w miarę potrzeb. Jakość wody w basenie kontrolowana jest automatycznie przez komputer. Komputerowe jest także dozowanie odpowiednich reagentów w celu utrzymywania odpowiednich parametrów tj. poziom chloru, odczyn pH wody, potencjał Redox. W dniu kontroli zapis komputerowy wskazywał:

- basen zawartość chloru 0,58 mg/dm<sup>3</sup>, temp. wody 29 °C, pH – 7,31, Redox - 693mV,
- wanna jacuzzi zawartość chloru 0,56 mg/dm<sup>3</sup>, temp. wody 36 °C, pH – 6,92, Redox - 693mV.

Do dezynfekcji wody basenowej stosowany jest podchloryn sodu roztwór wodny UN 1791 (termin ważności 29.06.2016 r.). Przy pomieszczeniu podbasenowym znajduje się magazyn środków chemicznych ze stanowiskiem dozującym koagulant do usuwania mętności wody Superkalgu Standard (roztwór chloru wodorotlenku glinu, termin ważności 03.01.2018 r.), stanowisko dozujące środek przeznaczony do korekty odczynu pH wody basenowej „pH Minus 41%” (termin ważności 10.06.2017 r.). Ponadto w miarę potrzeb stosowany jest środek Algen (przeciw glonom). Środki do uzdatniania wody basenowej zakupowane są bieżąco. W dniu kontroli okazano do wglądu fakturę nr F 0029/2016 z dnia 06.04.2016 r. wystawioną przez Technika Wody Roman Ikwanty ul. Romantyczna 15/5, 20-533 Lublinza zakup środków chemii basenowej.

Pomieszczenie składowania i dozowania podchlorynu sodu posiada osobne wejście z zewnątrz budynku, zamykane, zabezpieczone przed dostępem światła słonecznego, w przedsiönku znajduje się punkt wodny ze zraszaczem do twarzy oraz natryskiem przyściennym, w pomieszczeniu zapewniona wentylacja mechaniczna. W pomieszczeniu wywieszono są procedury dot. warunków magazynowania i stosowania podchlorynu sodu, wymiany pustych opakowań, postępowania w przypadkach awaryjnych.

Dla osób (3 konserwatorów) obsługujących urządzenia do uzdatniania i dezynfekcji wody wydzielone jest pomieszczenie socjalne oraz łazienka (natrysk, umywalka, muszla wc). Na wyposażeniu pomieszczenia socjalnego znajdują się zamykane szafki na odzież osobistą i ochronną, apteczka pierwszej pomocy wyposażona w podstawowe środki opatrunkowe i odkażające z aktualnymi datami ważności oraz toaleta.

Na sprzęt porządkowy do utrzymania czystości basenu i zespołów szatniowo-sanitarnych wydzielone są 2 składziki porządkowe, na stanie mopy, wiadra, szczotki, rękawice jednorazowe. Na wyposażeniu basenu znajduje się maszyna czyszcząca nabrzeże basenowe oraz odkurzacz do czyszczenia niecki basenowej. Czyszczenie nabrzeża i niecki basenowej odbywa się 3 razy w tygodniu (wtorek, czwartek, niedziela). Do mycia i dezynfekcji powierzchni stosowane są następujące preparaty:

- NDO DES 90/136P – środek o działaniu biobójczym, myjąco - dezynfekujący z zawartością chloru, stosowany do czyszczenia i dezynfekcji powierzchni szatniowych,
- NDO DES 83CL – środek stosowany do mycia i dezynfekcji nabrzeża basenowego,
- C-3 – środek do czyszczenia nabrzeża, linii brzegowej i rynien przelewowych,
- FoamAcid 335 – pianowy środek czyszczący o silnym odczynie kwaśnym, do usuwania osadów,
- Surt C.I.P. – kwaśny środek myjący, do usuwania osadów,
- KalkFoam - środek do usuwania osadów wapiennych, kamienia wodnego,
- NDO 20 – środek do czyszczenia elementów metalowych,
- Candido – wybielacz,
- Domestos - do dezynfekcji toalet.



Środki posiadają aktualne daty ważności.

Odpady komunalne w pomieszczeniach basenowych usuwane do koszy wyłożonych wkładami foliowymi, ilość koszy wystarczająca. Odpady komunalne odbierane są przez firmę SITA Wschód Sp. z o.o. ul. Ciepłownicza 6 w Lublinie zgodnie z umową.

W dniu kontroli okazano do wglądu protokół z okresowej kontroli przewodów kominowych, podłączeń wentylacyjnych z dnia 18.02.2016 r. wykonany przez Usługowy Zakład Instalacji Sanitarnych C.O. i Gazowych Ireneusz Szewdo ul. Krańcowa 76/47, 20-356 Lublin – protokół bez zaleceń.

Jakość wody basenowej nadzorowana jest przez Powiatową Stację Sanitarno – Epidemiologiczną w Lublinie, próbki wody basenowej pobierane są według ustalonego harmonogramu. Ostatnie próbki wody basenowej pobrane były w dniu 04.04.2016 r. (sprawozdania z badań nr DL-W/N-233/16/PBM, DL-W/N-234/16/PBM, DL-W/N-235/16/PBM z dnia 07.04.2016 r., nr DL-W/N-236/16/PBM, DL-W/N-237/16/PBM z dnia 18.04.2016 r.) – wyniki prawidłowe, woda przydatna jest do kąpieli.

Kierownik Gospodarczy Józef Albiński zapoznany jest z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2015 r., poz. 2016). Pismem z dnia 18.04.2016 r. do PSSE w Lublinie przesłano do uzgodnienia harmonogram pobierania próbek wody z pływalni na okres maj-grudzień 2016 r. Według wyjaśnień Pana Józefa Albińskiego przesłany harmonogram zostanie uszczegółowiony dla niecki basenowej i wanny jacuzzi oraz opracowane zostaną nowe harmonogramy zapisu odczytów i pomiarów wskaźników fizykochemicznych wody basenowej, bieżącej obserwacji wody, które zostaną wdrożone wraz z harmonogramem badań wody basenowej i dostosowaniem zawartości chloru w wannie jacuzzi od miesiąca maja 2016 r. Badania wody basenowej zostaną zlecone Centralnemu Laboratorium MPWiK w Lublinie, badania w kierunku Legionella Działowi Laboratoryjnemu PSSE w Lublinie.

W dniu kontroli stan sanitarno – porządkowy zachowany dostatecznie.

3. Nieprawidłowości stwierdzone podczas kontroli z podaniem przepisów prawnych, które naruszono\*  
nie dotyczy

4. Doraźne zalecenia, uwagi i wnioski\*  
nie dotyczy

#### IV. UWAGI I ZASTRZEŻENIA OSÓB UCZESTNICZĄCYCH W KONTROLI

1. Omówiono wyniki kontroli, dokonano/~~dokonało~~ wpisu do książki kontroli/dziennika budowy\*\*
2. ~~Wnieiono~~/nie wniesiono\*\* uwag i zastrzeżeń do opisanego w protokole stanu faktycznego
3. Poprawki i uzupełnienia do protokołu – ~~naniesiono~~/nie naniesiono\*\*

(podać: numer strony protokołu, określenia lub wyrazy błędne i te, które je zastępują)

4. Za stwierdzone nieprawidłowości wymienione w protokole w części III pkt 3 lit -nie nałożono/~~nałożono~~\*\* grzywnę w drodze mandatu karnego na

-

(imię i nazwisko/stanowisko)

w wysokości -słownie -

(nr mandatu karnego)...-

(podstawa prawna)...-

5. Upoważnienie do nakładania grzywien w drodze mandatu karnego nr - z dnia -  
wydane przez

-

(nazwa organu Państwowej Inspekcji Sanitarnej)

6. Osoba ukarana została pouczone o prawie odmowy przyjęcia mandatu.  
Z tego prawa skorzystała/nie skorzystała\*\* nie dotyczy

7. Dane osoby odmawiającej przyjęcia mandatu  
nie dotyczy

*Janet Albinick*

(imię i nazwisko/adres)

Załącznik nr 2  
Strona 6 z 6

8. Protokół został sporządzony w 2 jednobrzmiących egzemplarzach
9. Z treścią protokołu kontroli zapoznano się/nie-zapoznano się \*\*
10. W przypadku odmowy podpisania protokołu należy wpisać powód odmowy podpisania protokołu nie dotyczy

Szkoła Podstawowa nr 51  
im. Jana Pawła II  
20-576 Lublin, ul. Bursztynowa 22  
REGON 431143705  
NIP 712-24-78-841

.....  
(czytelny podpis osób obecnych podczas kontroli)

Starszy Asystent

*Ewa Król*  
mgr inż. Ewa Król

.....  
(czytelny podpis kontrolującego (-ych))

#### V. POTWIERDZENIE ODBIORU PROTOKOŁU

Protokół kontroli sanitarnej otrzymałem(-am) w dniu 25.04.2016 r.

Szkoła Podstawowa nr 51  
im. Jana Pawła II  
20-576 Lublin, ul. Bursztynowa 22  
REGON 431143705  
NIP 712-24-78-841

*Janet Albinick*  
.....  
(czytelny podpis osoby odbierającej protokół i pieczęć podmiotu)

W trakcie kontroli wykorzystano/nie wykorzystano formularze kontroli\*\*  
(nazwa/nr)

**POUCZENIE:** W terminie 7 dni od daty doręczenia niniejszego protokołu kontroli mogą zostać zgłoszone zastrzeżenia do ustaleń stanu faktycznego..

Wyniki kontroli dotyczą warunków skontrolowanego podmiotu w czasie i miejscu trwania kontroli.

Strona na każdym etapie postępowania ma prawo wglądu w dokumentację w siedzibie właściwej stacji sanitarno-epidemiologicznej.

\* w przypadku odpowiedzi negatywnej należy wpisać „nie dotyczy”

\*\* niewłaściwe skreślić